

zpl. *kū<sup>c</sup>*

**kwfr** [M] *kawfarra* [cf. كَحْفَر] trok-  
kenes, wertloses Land, das nicht für  
die Landwirtschaft geeignet ist; cf.  
→ *krh̄f*

**kwḥ** → **kwx**

**kwk** [cf. irak.-arab. *kawwak* „zusammen-  
heften“ WOODHEAD 1967, S. 412b] *II*  
*kawwek*, *ykawwek* sich zusammen-  
kauern, in der Hocke sitzen - perf. 3  
sg. f. *kawwika* [M] IV 63.12

*kūkta* [syr. arab. كوكَة DOZY II S. 500b  
u. türk. *kuka* „Knäuel“ < pers. قوقر]

(1) Stoffring, mit dessen Hilfe die  
Frauen Gefäße auf dem Kopf tragen;

(2) Stoffstreifen, der um den Stift  
(*leppa*) der Mühle gewickelt wird,  
um den der obere Mahlstein sich  
dreht, damit dieser nicht zu fest auf  
dem unteren Mahlstein aufsitzt [M]  
III 4.17 - pl. *kukyōta* - zpl. *kūkyan*;

(3) [M] Kummet (ein zusammenge-  
wickeltes Stück Stoff, das unter das  
Joch gelegt wird, damit das Zugtier  
sich nicht wundreibt); [B] → **ktn** [G]  
→ **čwč** → **kdn**

**kwm<sup>1</sup>** [کوم] *II* [B] *kawwem*, *ykawwem*  
stapeln - präs. 3 pl. c. mit suff 3 sg. m.  
*mkawwamilli p-ḥaṣṣil bačdi* sie sta-  
peln es übereinander I 33.14

*kawma* Haufen - cstr. [B] *kawmil*  
*camra* ein Haufen Wolle I 85.17; cf.  
→ **kwš**

*kawmṯa* Haufen [M] IV 11.28 - cstr.  
*kawmtiḏ ḏahba* ein Haufen Gold IV  
11.13 - pl. *kawmō*; [G] → **čwm**

**kwm<sup>2</sup>** *kōma* [med. Fachbegriff < κόμα]

Koma - [M] *b-kōma kačya* sie lag  
im Koma ST 3.2.2,61

**kwn** [کون] *II* [B] *kawwen*, *ykawwen*  
erschaffen - prät. 3 sg. m. *kawwan<sup>al</sup>*  
*lanna kawna* (Gott) hat die Schöp-  
fung erschaffen I 55.14 - subj. 3 sg.  
m. mit suff. 3 sg. m. *ykawwanenni* I  
55.14

*II<sub>2</sub> čkawwan*, *yičkawwan* [M] beste-  
hen aus - präs. 3 sg f *mičkawwna* III  
1.28

*kawna* (die gesamte) Schöpfung, die  
Welt, Universum [M] IV 68.3; [B] I  
55.14

[B] *ykun*, *kūn*, [M] *bikūn* (zum Aus-  
druck von sollen oder müssen); [B]  
*ykūn anah ngimmičin ḥalba* wir  
müssen Milch gesammelt haben I  
5.13; *ykūn nhiyyirin* wir sollten be-  
reitgestellt haben I 5.17; *ykūn hī*  
*hōt bisnīta* dieses Mädchen muß es  
sein I 82.45; *kūn oṭ rōpṯa* es muß  
Joghurt geben I 39.45; [M] *bikūn*  
*šawwīyin guryōta* sie müssen Gruben  
gemacht haben

*kān*, *kōn*, (*i*)*nkōn* (< in *kān*); *iḏ(a)*  
*kōn*, *zkōn* (< *iḏa kān*), *law kōn* (zur  
Einleitung irrealer Bedingungssätze) konj.  
wenn, ob - [M] *kān ūla ōbu* wenn  
sie einen Vater hat III 49.31; *kōn la*  
*aṭwne* wenn er ihn nicht gebogen  
hat III 14.17; *činya kōn čḏayyīkla*  
ich weiß nicht, ob du sie gekostet  
hast III 4.31; *nkōn mītiṭ* wenn ich  
sterbe IV 63.4; *nkōn nšawwiyll lann*  
*šaḡlōta* wenn wir diese Sachen ge-